

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (\*)

20 OKTOBER 1992

### WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de  
Overeenkomst tussen het Koninkrijk  
België en het Koninkrijk Zweden tot  
het vermijden van dubbele belasting  
en tot het voorkomen van het ontgaan  
van belasting inzake belastingen naar  
het inkomen en naar het vermogen,  
ondertekend te Stockholm  
op 5 februari 1991

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER VAN DER MAELEN

DAMES EN HEREN,

De Commissie heeft het voorliggende goedkeu-  
ringsontwerp onderzocht op haar vergadering van  
7 oktober 1992.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Nothomb.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, Dhoo-  
re, Eyskens, Sarens, Van  
Peel.  
P.S. HH. Collart, Harmegnies  
(Y.), Janssens, Mevr. Lizin.  
S.P. HH. Chevalier, Van der  
Maelen, Van der Sande.  
P.V.V. H. Kempinaire, Mevr.  
Neyts-Uyttebroeck, H. Tael-  
man.  
P.R.L. HH. Damseaux, Gol.  
P.S.C. HH. Gehlen, Thissen.  
Ecolo/  
Agalev Mevr. Aelvoet, H. Winkel.  
Vl. H. Annemans.  
Blok  
V.U. H. Van Grembergen.

B. — Plaatsvervangers :

HH. De Clerck (S.), De Keers-  
maecker, Ghesquièrre, Tant, Van  
Hecke, N.  
HH. Burgeon (W.), Gilles, Har-  
megnies (M.), Mayeur, N.  
HH. Hostekint, Peeters (J.),  
Sleeckx, Swennen.  
HH. Beysen, Cortois, Ramoudt,  
Verhofstadt.  
HH. De Decker, Duquesne, Kubla.  
HH. Beaufays, Charlier (Ph.),  
Grimberghs.  
HH. Moraël, Van Dienderen, Viseur.  
HH. Van Hauthem, Van Nieuwen-  
huysen.  
HH. Candries, Caudron.

Zie :

- 550 - 91 / 92 (B.Z.) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

(\*) Tweede zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (\*)

20 OCTOBRE 1992

### PROJET DE LOI

portant approbation de la  
Convention entre le Royaume  
de Belgique et le Royaume de Suède  
tendant à éviter les doubles  
impositions et à prévenir l'évasion  
fiscale en matière d'impôts sur  
le revenu et sur la fortune,  
signée à Stockholm  
le 5 février 1991

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR  
M. VAN DER MAELEN

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission a examiné le présent projet de loi  
d'approbation lors de sa réunion du 7 octobre 1992.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Nothomb.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, Dhoo-  
re, Eyskens, Sarens, Van  
Peel.  
P.S. MM. Collart, Harmegnies  
(Y.), Janssens, Mme Lizin.  
S.P. MM. Chevalier, Van der  
Maelen, Van der Sande.  
P.V.V. M. Kempinaire, Mme Neyts-  
Uyttebroeck, M. Taelman.  
P.R.L. MM. Damseaux, Gol.  
P.S.C. MM. Gehlen, Thissen.  
Ecolo/  
Agalev Mme Aelvoet, M. Winkel.  
Vl. M. Annemans.  
Blok  
V.U. M. Van Grembergen.

B. — Suppléants :

MM. De Clerck (S.), De Keers-  
maecker, Ghesquièrre, Tant, Van  
Hecke, N.  
MM. Burgeon (W.), Gilles, Har-  
megnies (M.), Mayeur, N.  
MM. Hostekint, Peeters (J.),  
Sleeckx, Swennen.  
MM. Beysen, Cortois, Ramoudt,  
Verhofstadt.  
MM. De Decker, Duquesne, Kubla.  
MM. Beaufays, Charlier (Ph.),  
Grimberghs.  
MM. Moraël, Van Dienderen,  
Viseur.  
MM. Van Hauthem, Van Nieuwen-  
huysen.  
MM. Candries, Caudron.

Voir :

- 550 - 91 / 92 (S.E.) :

— N° 1 : Projet de loi.

(\*) Deuxième session de la 48<sup>e</sup> législature.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken heeft naar aanleiding daarvan gepreciseerd dat een overeenkomst met hetzelfde doel op 2 juli 1965 in Brussel werd ondertekend. Die eerste overeenkomst voldeed Zweden echter niet en werd door dat land dan ook opgezegd op 23 mei 1990.

De nieuwe overeenkomst is in ruime mate ingegeven door het model dat door de OESO is uitgewerkt.

Er werden door de commissieleden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Het enige artikel, en derhalve ook het ontwerp, werd eenparig aangenomen op 15 oktober 1992.

*De Rapporteur,*

*De Voorzitter,*

D. VAN der MAELEN Ch.-F. NOTHOMB

A cette occasion, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères a précisé qu'une convention visant au même objet avait été signée à Bruxelles le 2 juillet 1965. Insatisfaite des résultats de cette première Convention, la Suède l'a dénoncée le 23 mai 1990.

La nouvelle convention suit dans une large mesure le modèle mis au point par l'OCDE.

Il n'y a pas eu d'observation de la part des membres de la Commission.

\*  
\* \*

L'article unique, et donc également le projet, a été adopté à l'unanimité le 15 octobre 1992.

*Le Rapporteur,*

*Le Président,*

D. VAN der MAELEN Ch.-F. NOTHOMB